

Dental Impression and Anesthesia Instruments

Impression Trays, Dental Syringes(Without needles), Syringe Holders



ErgoDenta ApS

Hørskættø 14, 2630 Taastrup, Denmark.

Tel: +4555241100

Email: info@ergodenta.dk

Web: www.ergodenta.dk

en-English

Attention

The operator/user must carefully read and understand this manual thoroughly to keep the product performance durable and reliable for defined life expectancy. After opening the packaging, first of all it is necessary to check the component(s) against the standard configuration. Check that these are all present and in perfect condition.

Intended Use:

These instruments are intended to be used for various dental procedures, including impression-taking, anesthetic administration, and syringe organization.

The Instrument Specific Intended Use along with their variants is given below:

Impression Trays:

Impression Trays are intended for holding and supporting impression materials to create accurate negative molds of the dental arches, teeth, and surrounding oral structures. They assist in the fabrication of dental prosthetics, restorations, and orthodontic appliances.

Variants:

Perforated: It has small holes across its surface, allowing for better retention of the impression material.

Non-Perforated:

It has a smooth surface and is typically used with materials that adhere well on their own. It is used in cases where a more precise impression is needed.

Dental Syringes (Without needle):

These are intended to be used for the controlled administration of anesthetic solutions, irrigation fluids, or other dental materials during dental procedures. They assist in precise delivery and application to support clinical treatments.

Variants:

- **Pen Model Intraligamental Syringe** – Designed for controlled intraligamental anesthesia administration.
- **Cartridge Syringe (Metric)** – Compatible with standard anesthetic cartridges for precise injection.
- **Self-Aspirating Syringe** – Equipped with an aspiration function to enhance safety by preventing intravascular injection.

Syringe Holders:

Syringe holders are intended to securely hold dental syringes or needle sheaths during procedures, minimizing the risk of accidental needle sticks and maintaining an organized workspace. They assist dental professionals by providing a stable platform for syringe placement, enhancing safety and efficiency.

 Our Impression Trays, Dental Syringes, Syringe Holders Instruments are intended to be used by qualified dental professionals only in a professional dental facility.

Patient population:

These instruments are intended to be used on adult patients undergoing restorative dentistry, prosthodontics, orthodontic treatments, oral surgery, periodontal procedures, and general dental anesthesia applications

For Available Configurations/Models please visit the Diverse section in our Catalogue

Features

Impression Trays:

- Engineered to provide a rigid and stable support structure, minimizing distortion of the impression material during setting and removal, ensuring accurate replication of dental arches and oral anatomy.
- Available in standardized sizes (small, medium, large) and configurations (full-arch, quadrant, sectional) to accommodate diverse anatomical variations and procedural requirements.
- Fabricated from high-grade, biocompatible stainless steel, ensuring sterilizability, durability, and compliance with infection control protocols.
- Designed with optimized peripheral borders to support proper extension of the impression material.

Dental Syringes:

- Designed to deliver local anesthesia with high precision, ensuring targeted numbing of specific oral tissues while minimizing patient discomfort.
- Equipped with an aspirating function, allowing dentists to check for blood return and avoid injecting anesthetic into blood vessels.
- Lightweight and ergonomically designed for easy handling, providing better control and reducing hand fatigue during procedures.
- Compatible with standard anesthetic cartridges and needles, ensuring seamless integration into dental practices.
- Made from durable, autoclavable materials, allowing for repeated use while maintaining strict hygiene standards.

Syringe Holder:

- Provides a stable and secure holding mechanism for various types of dental syringes, ensuring easy accessibility during procedures.
- Designed to accommodate different syringe models, including pen model intraligamental syringes, cartridge syringes, metric syringes, and self-aspirating syringes.
- Constructed from high-quality, autoclavable materials, ensuring sterilizability and compliance with infection control standards.
- Ergonomically designed for ease of use, reducing the risk of accidental drops or contamination.
- Compact and lightweight, allowing convenient placement within the clinical workspace without occupying excessive space.

Operating instructions

⚠ These instruments are non-sterile and must be cleaned and sterilized before first use.

⚠ Always check if the reprocessed instruments are in perfect condition and do not use the instruments if any kind of deterioration, damage or deformation is observed.

Impression Trays:

- Select the appropriate size and type of impression tray based on the patient's oral anatomy and procedure requirements.
- Load the impression material evenly into the tray, avoiding air pockets.
- Position the tray in the patient's mouth, ensuring full coverage of the required dental arch.
- Apply gentle, even pressure to seat the tray properly without causing discomfort to the patient.
- Hold the tray in position until the impression material has set, then carefully remove it in a single, smooth motion to prevent distortion.

Dental Syringes:

- Select the appropriate syringe type and ensure compatibility with the intended anesthetic or fluid.
- Load the anesthetic cartridge or fluid into the syringe according to manufacturer instructions.
- Attach a sterile needle by twisting it securely onto the syringe hub.
- Check for proper function, ensuring smooth aspiration and injection capability.
- Administer the anesthetic or fluid using the correct technique based on the procedural requirement, then safely remove the needle and dispose of it in a designated sharps container.

Syringe Holder:

- Ensure the syringe holder is clean, sterilized, and free of contaminants before use.
- Select a stable and accessible placement within the clinical workspace.
- Insert the syringe into the designated slot or holding mechanism, ensuring a secure fit.
- Remove the syringe smoothly when needed, avoiding unnecessary force.

⚠ Avoid excessive force or improper technique when using these instruments, as this can lead to patient discomfort, breakage, or procedural inefficiencies.

Adverse Event

Any serious incident that has occurred concerning the device should be reported to the manufacturer and to the respective competent authority of the Member State in which the incident has occurred.

Cleaning & Sterilization

Cleaning



Clean the device with care after each application to avoid the drying of contaminants.

Initial Cleaning

1. Remove any visible debris from the instrument using a moisten cotton swab or cloth with isopropyl or ethyl alcohol and gently wiping the surface of the product.
2. Impression trays should have residual impression material removed before it hardens using a soft brush and running water.

Manual Cleaning

3. Prepare a solution of neutral pH enzymatic detergent according to the manufacturer's instructions.
4. Immerse in a pre-soak enzymatic cleaner solution
5. Thoroughly clean all surfaces of the Instrument using a soft brush or cloth. Pay close attention to any crevices or hard-to-reach areas.
6. Rinse thoroughly under lukewarm running tap water for a minimum of 30 seconds to remove all traces of detergent.

Automated Cleaning

1. Always clean in an appropriate box or cassette and ensure that they are properly positioned within the unit.
2. Always follow the equipment manufacturer's instructions and ensure the instruments are compatible with the cleaning system.
3. Visually inspect for cleanliness, If any contamination is visible, repeat the cleaning steps until required cleanliness is achieved.

4. Dry with clean, lint free cloth or filtered compressed air until there is no visible moisture. Follow STEAM STERILIZATION PROCEDURE.

Sterilization

Note: Ensure that the instruments are completely dry before sterilization.

Steam Autoclaving

1. Place the instrument in an approved sterilization pouch or wrap.
2. Sterilize using a steam autoclave following a validated sterilization cycle according to ISO 17665-1 and your facility's protocols. A typical recommended cycle is 132-134°C (270-273°F) for 4 minutes.
3. Verify no residual moisture remains after sterilization to prevent corrosion and ensure longevity.
4. Allow the instruments to cool and dry completely before handling. Store in a clean, dry, and controlled environment until ready for use.
5. Follow the pouch/wrap manufacturer instructions for storage conditions and maximum storage time.

Important Notes

- Always Inspect the instruments for any signs of deterioration, breakage and bent etc. after each sterilization cycle. Discard if damage is observed.
- Always follow your facility's infection control protocols.
- Refer to your autoclave manufacturer's instructions for proper operation and maintenance. The Sterilization equipment must be validated by the hospital and or sterilization equipment manufacturers.
- The above-mentioned cleaning and sterilization guidelines, provided by manufacturers, are intended as procedures compatible with specific materials. Sterilization must be performed according to the Hospital/Clinic approved protocol.
- The responsibility for ensuring proper sterilization of instruments lies with the user. The effectiveness of sterilization depends on validated cleaning, packaging, and sterilization procedures carried out at the facility.

Disposal

Our Impression Trays, Dental Syringes, Syringe Holders contain no hazardous materials. However, these must be cleaned/sterilized as per defined procedures before disposition. Please follow the

local and national regulations or healthcare facilities' defined disposal and waste management policies.

Disclaimer

The products must be used, reprocessed, and maintained strictly in accordance with the instructions provided above. Any deviation from these guidelines by the dental professional or user is undertaken at the user's sole risk. The Manufacturer will not accept any requests for refunds or exchanges under warranty for products that have not been handled and reprocessed in compliance with these instructions.

Explanation of utilized symbols

	Medical Device Compliant with Regulation (EU) 2017/745
	Consult instructions for use
	Medical Device
	Product Code/Catalogue Number
	Model/Variant
	Lot Number
	The Device is supplied non-sterile.
	Sterilizable in a steam sterilizer (autoclave) at 132-134°C (270-273°F)
	Manufacturing Date
	Manufacturer
	Keep in a cool, dry place
	Caution, read instructions

Aftryks- og Anæstesiinstrumenter

Aftryksskeer, Sprøjte (uden kanyle), Penmodel Intraligamental Sprøjte, Patronsprøjte (Metrisk), Selv-aspirerende Sprøjte, Sprøjteholdere



ErgoDenta ApS

Hørskættens 14, 2630 Taastrup, Denmark.

Tel: +4555241100

Email: info@ergodenta.dk

Web: www.ergodenta.dk

da-Dansk

Vigtigt

Operatøren/brugeren skal omhyggeligt læse og forstå denne brugsanvisning for at sikre en pålidelig og holdbar ydelse i hele den angivne levetid. Når emballagen åbnes, skal komponenterne kontrolleres i forhold til standardkonfigurationen for at sikre, at alle dele er til stede og i fejlfri stand.

Anvendelsesformål:

Disse instrumenter er beregnet til anvendelse ved tandplejeprocedurer, herunder optagelse af aftryk, administration af anæstesi og håndtering af sprøjter.

Aftryksskeer:

Beregnet til at holde og understøtte aftryksmaterialer for at skabe nøjagtige negative aftryk af tandbuer, tænder og omkringliggende mundstrukturer. Assisterer i fremstilling af tandprotetik, restaureringer og ortodontiske apparater.

Varianter:

Perforeret: Har små huller på sin overflade, muliggør bedre fastholdelse af aftryksmaterialet.

Ikke-perforeret:

Har en glat overflade og bruges typisk med materialer der klæber godt selv. Bruges i tilfælde hvor et mere præcist aftryk er nødvendigt.

Tandsprøjter (Uden kanyle):

Beregnet til kontrolleret administration af anæstesiøsninger, irrigationsvæsker eller andre tandplejematerialer under tandplejeprocedurer. Assisterer i præcis levering og applikation for at understøtte kliniske behandlinger.

Varianter:

- **Pen Model Intraligamental Sprøjte:** Designet til kontrolleret intraligamental anæstesiadministration.
- **Patronsprøjte (Metrisk):** Kompatibel med standard anæstesipatroner for præcis injektion.
- **Selv-aspirerende Sprøjte:** Udstyret med aspireringsfunktion for at forbedre sikkerhed ved at forhindre intravaskulær injektion.

Sprøjteholdere:

Beregnet til sikkert at holde tandsprøjter eller kanylehylstre under procedurer, minimerer risikoen for utilsigtede kanylestik og opretholder en organiseret arbejdsplads. Assisterer tandplejef professionelle ved at give en stabil platform for sprøjteplacering, forbedrer sikkerhed og effektivitet.

 Vores Aftryksskeer, Tandsprøjter, Sprøjteholdere Instrumenter er beregnet til anvendelse udelukkende af kvalificerede tandplejef professionelle i en professionel tandplejeklinik.

Patientpopulation:

Disse instrumenter er beregnet til anvendelse på voksne patienter, der gennemgår restaurativ tandpleje, protetik, ortodontiske behandlinger, mundkirurgi, parodontale procedurer og generel tandanæstesiapplikationer.

For tilgængelige konfigurationer/modeller, besøg venligst Diverse sektionen i vores katalog.

Funktioner:

Aftryksskeer:

- Konstrueret til at give en stiv og stabil understøttelsesstruktur, minimerer forvrængning af aftryksmaterialet under indstivning og fjernelse, sikrer nøjagtig gengivelse af tandbuer og mundanatomi
- Tilgængelige i standardiserede størrelser (lille, mellem, stor) og konfigurationer (fuld bue, kvadrant, sektion) for at imødekomme forskellige anatomiske variationer og procedurekrav

- Fremstillet af højkvalitets, biokompatibelt rustfrit stål, sikrer steriliserbarhed, holdbarhed og overensstemmelse med infektionskontrollprotokoller
- Designet med optimerede perifere kanter for at understøtte korrekt udstrækning af aftryksmaterialet

Tandsprøjter:

- Designet til at levere lokalbedøvelse med høj præcision, sikrer målrettet bedøvelse af specifikke mundvæv samtidig med at patientens ubehag minimeres
- Udstyret med aspireringsfunktion, tillader tandlæger at kontrollere for blodtilbagevending og undgå at injicere anæstetikum i blodkar
- Letvægts og ergonomisk designet til nem håndtering, giver bedre kontrol og reducerer håndtræthed under procedurer
- Kompatibel med standard anæstesipatroner og kanyler, sikrer problemfri integration i tandplejepraksis
- Fremstillet af holdbare, autoklaverbare materialer, tillader gentagen brug samtidig med at strenge hygiejnestandarder opretholdes

Sprøjteholder:

- Giver en stabil og sikker holdemekanisme for forskellige typer tandsprøjter, sikrer nem tilgængelighed under procedurer
- Designet til at imødekomme forskellige sprøjtemodeller, herunder penmodel intraligamentale sprøjter, patronsprøjter, metriske sprøjter og selv-aspirerende sprøjter
- Konstrueret af højkvalitets, autoklaverbare materialer, sikrer steriliserbarhed og overensstemmelse med infektionskontrollstandarder
- Ergonomisk designet til nem brug, reducerer risikoen for utilsigtet tab eller forurening
- Kompakt og letvægts, tillader bekvem placering inden for det kliniske arbejdsområde uden at optage overdreven plads

Driftsvejledning:



Disse instrumenter er ikke-sterile og skal rengøres og steriliseres før første brug.



Kontroller altid om de genbehandlede instrumenter er i perfekt stand, og brug ikke instrumenterne, hvis der observeres nogen form for forringelse, skade eller deformation.

Aftryksskeer:

- Vælg passende størrelse og type aftryksske baseret på patientens mundanatomi og procedurekrav
- Indlæg aftryksmaterialet jævnt i skeen, undgå luftlommer

- Positioner skeen i patientens mund, sikr fuld dækning af den ønskede tandbue
- Anvend forsigtigt, jævnt tryk for at placere skeen korrekt uden at forårsage ubehag for patienten
- Hold skeen på plads indtil aftryksmaterialet er stivnet, fjern derefter forsigtigt i en enkelt, jævn bevægelse for at forhindre forvrængning

Tandsprøjter:

- Vælg passende sprøjtetype og sikr kompatibilitet med den tilsigtede anæstesi eller væske
- Indlæg anæstesipatronen eller væsken i sprøjten i henhold til fabrikantens instruktioner
- Fastgør en steril kanyle ved at skrue den sikkert på sprøjtes hub
- Kontroller for korrekt funktion, sikr glat aspiration og injektionskapacitet
- Administrer anæstesen eller væsken ved hjælp af den korrekte teknik baseret på procedurekravet, fjern derefter kanylen sikkert og bortskaff den i en dedikeret skarppunktsbeholder

Sprøjteholder:

- Sikr at sprøjteholderen er ren, steriliseret og fri for forureninger før brug
- Vælg en stabil og tilgængelig placering inden for det kliniske arbejdsområde
- Indsæt sprøjten i den dedikerede spalte eller holdemekanisme, sikr en sikker pasform
- Fjern sprøjten forsigtigt og langsomt når nødvendigt, undgå unødvendig kraft



Undgå overdreven kraft eller ukorrekt teknik ved brug af disse instrumenter, da dette kan føre til patientubehag, brud eller procedureineffektivitet.

Uønsket hændelse:

Enhver alvorlig hændelse, der er indtruffet i forbindelse med enheden, skal rapporteres til fabrikanten og til den respektive kompetente myndighed i den medlemsland, hvor hændelsen er indtruffet.

Rengøring & Sterilisering:

Rengøring:



Rengør enheden omhyggeligt efter hver anvendelse for at undgå udtørring af forureninger.

Indledende rengøring:

1. Fjern synligt snavs fra instrumentet ved at fugte en vatpind eller klud med isopropyl- eller ethyllalkohol og aftør forsigtigt overfladen
2. Aftryksskeer skal have resterende aftryksmateriale fjernet før det hælder ved hjælp af en blød børste og rindende vand

Manuel rengøring:

3. Forbered en opløsning af neutralt pH-værdi rengøringsmiddel (enzymatisk) i henhold til fabrikantens anvisninger.
4. Læg instrumentet i en forblødningsopløsning med enzymatisk rengøringsmiddel.
5. Rengør omhyggeligt alle instrumentets overflader med en blød børste eller klud. Vær særligt opmærksom på sprækker og svært tilgængelige områder.
6. Skyl grundigt under lunkent rindende postevand i mindst 30 sekunder for at fjerne alle rester af rengøringsmiddel.

Automatiseret rengøring:

1. Rengør altid i en passende boks eller kassette, og sikr, at de er korrekt positioneret i enheden.
2. Følg altid udstyrets fabrikants instruktioner og sikr, at instrumenterne er kompatible med rengøringsystemet.
3. Inspicer visuelt for renhed. Hvis der er synlig forurening, gentages rengøringstrinnene, indtil den ønskede renhed er opnået.
4. Tør med en ren, fnugfri klud eller filtreret komprimeret luft, indtil der ikke er synlig fugt. Følg DAMPSTERILISATIONSPROCEDUREN.

Sterilisering:

Bemærk: Sørg for, at instrumenterne er helt tørre før sterilisering.

Dampautoklaving:

1. Anbring instrumentet i en godkendt steriliseringspose eller -indpakning.
2. Steriliser ved hjælp af en dampautoklav efter en valideret steriliseringscykle i henhold til ISO 17665-1 og din kliniks protokoller. En typisk anbefalet cykle er 132-134°C i 4 minutter.

3. Lad instrumenterne køle helt af, før de håndteres. Opbevar i et rent, tørt og kontrolleret miljø, indtil de er klar til brug.

4. Følg posens/indpakningens fabrikants instruktioner for opbevaringsforhold og maksimal opbevaringstid.

Vigtige bemærkninger:

- Inspicer altid instrumenterne efter hver steriliseringsproces for tegn på forringelse, bøjning eller brud. Kassér straks instrumenter, der viser skade.
- Følg altid klinikkens infektionskontrolprotokoller.
- Følg autoklavens fabrikantens anvisninger for korrekt brug og vedligeholdelse. Steriliseringsudstyret skal være valideret af hospitalet eller udstyrsproducenten.
- Ovenstående rengørings- og steriliseringsvejledninger er leveret af producenten og er beregnet som procedurer, der er compatible med de anvendte materialer. Sterilisering skal udføres i overensstemmelse med hospitalets/klinikkens godkendte protokoller.
- Brugeren har ansvaret for at sikre korrekt sterilisering af instrumenterne. Effektiviteten afhænger af valideret rengøring, korrekt indpakning og korrekt udførte steriliseringsprocedurer på klinikken.

Bortskaffelse:

Vores Aftryksskeer, Tandsprøjter, Sprøjteholdere indeholder ingen farlige materialer. Disse skal dog rengøres/steriliseres som pr. definerede procedurer før bortskaffelse. Følg venligst de lokale og nationale regulativer eller sundhedsvæsenets definerede bortskaffelses- og affaldshåndteringspolitikker.

Ansvarsfraskrivelse:

Produktet skal anvendes, genbehandles og vedligeholdes i nøje overensstemmelse med ovenstående instruktioner. Enhver afvigelse fra disse retningslinjer, foretaget af tandlægen eller brugeren, sker på brugerens eget ansvar. Producenten påtager sig intet ansvar for refusion eller garantibytte af produkter, der ikke er blevet håndteret og genbehandlet i overensstemmelse med disse instruktioner.

Forklaring af anvendte symboler

	Medicinsk udstyr i overensstemmelse med Forordning (EU) 2017/745
	Se brugsanvisning
	Medicinsk udstyr
	Produktkode/Varenummer
	Model/Variant
	Batch-/Lotnummer
	Enheden leveres ikke-steril.
	Kan steriliseres i dampsterilisator (autoklave) ved 132–134°C (270–273°F)
	Fremstillingsdato
	Producent
	Opbevares køligt og tørt
	Forsigtig, læs brugsanvisning

Avtrykk- og Anestesiinstrumenter

Avtrykkskjeer, Sprøyte (uten kanyle), Pennmodell Intraligamental Sprøyte, Patronsprøyte (Metrisk), Selv-aspirerende Sprøyte, Sprøyteholdere



ErgoDenta ApS

Hørskætt 14, 2630 Taastrup, Denmark.

Tel: +4555241100

Email: info@ergodenta.dk

Web: www.ergodenta.dk

no-Norsk

Viktig

Operatøren/brukeren skal nøye lese og forstå denne bruksanvisningen for å sikre en pålitelig og holdbar ytelse gjennom hele den angitte levetiden. Når emballasjen åpnes, skal komponentene kontrolleres opp mot standardkonfigurasjonen for å sikre at alle deler er til stede og i feilfri stand.

Bruksformål:

Disse instrumentene er beregnet for bruk ved tannbehandlingsprosedyrer, inkludert avtrykksopptak, administrering av anestesi og håndtering av sprøyter.

Avtrykkskjeer:

Beregnet for å holde og støtte avtrykksmaterialer for å skape nøyaktige negative avtrykk av tannbuer, tenner og omkringliggende munnstrukturer. Assisterer i fremstilling av tannprotetikk, restaureringer og ortodontiske apparater.

Varianter:

Perforert: Har små huller på sin overflate, muliggjør bedre retention av avtrykksmaterialet.

Ikke-perforert:

Har en glatt overflate og brukes typisk med materialer som fester seg godt selv. Brukes i tilfeller hvor et mer presist avtrykk er nødvendig.

Tannsprøyter (Uten kanyle):

Beregnet for kontrollert administrasjon av anestesiløsninger, irrigasjonsvæsker eller andre tannpleiematerialer under tannpleieprosedyrer. Assisterer i presis levering og applikasjon for å støtte kliniske behandlinger.

Varianter:

- **Pennmodell Intraligamental Sprøyte:** Designet for kontrollert intraligamental anesthesiadministrasjon.
- **Patronsprøyte (Metrisk):** Kompatibel med standard anestesipatroner for presis injeksjon.
- **Selv-aspirerende Sprøyte:** Utstyrt med aspireringsfunksjon for å forbedre sikkerhet ved å forhindre intravaskulær injeksjon.

Sprøyteholdere:

Beregnet for å sikkert holde tannsprøyter eller kanylehylstre under prosedyrer, minimerer risikoen for utilsiktede kanylestikk og opprettholder en organisert arbeidsplass. Assisterer tannpleiepersonell ved å gi en stabil plattform for sprøyteplassering, forbedrer sikkerhet og effektivitet.



Våre Avtrykkskjeer, Tannsprøyter, Sprøyteholdere Instrumenter er beregnet for bruk utelukkende av kvalifisert tannpleiepersonell i en profesjonell tannpleieklinikk.

Patientpopulasjon:

Disse instrumentene er beregnet for bruk på voksne pasienter som gjennomgår restaurativ tannpleie, protetikk, ortodontiske behandlinger, munnkirurgi, periodontale prosedyrer og generell tannanestesiapplikasjoner.

For tilgjengelige konfigurasjoner/modeller, vennligst besøk Diverse seksjonen i vår katalog.

Funksjoner:

Avtrykkskjeer:

- Konstruert for å gi en stiv og stabil støttestruktur, minimerer forvrengning av avtryksmaterialet under herding og fjerning, sikrer nøyaktig gjengivelse av tannbuer og munnanatomi
- Tilgjengelige i standardiserte størrelser (liten, medium, stor) og konfigurasjoner (full bue, kvadrant, seksjon) for å håndtere ulike anatomiske variasjoner og prosedyrekra
- Laget av høykvalitets, biokompatibelt rustfritt stål, sikrer steriliserbarhet, holdbarhet og overensstemmelse med infeksjonskontrollprotokoller
- Designet med optimerte perifere kanter for å støtte korrekt utstrekning av avtryksmaterialet

Tannsprøyter:

- Designet for å levere lokalbedøvelse med høy presisjon, sikrer målrettet bedøvelse av spesifikke munnvev samtidig som patientens ubehag minimeres
- Utstyrt med aspireringsfunksjon, tillater tannleger å kontrollere for blodtilbakevending og unngå å injisere anestetikum i blodkar
- Lettvekts og ergonomisk designet for enkel håndtering, gir bedre kontroll og reduserer håndtrettthet under prosedyrer
- Kompatibel med standard anestesipatroner og kanyler, sikrer problemfri integrasjon i tannpleiepraksis
- Laget av holdbare, autoklaverbare materialer, tillater gjentatt bruk samtidig som strenge hygienestandarder opprettholdes

Sprøyteholder:

- Gir en stabil og sikker holdemekanisme for ulike typer tannsprøyter, sikrer enkel tilgjengelighet under prosedyrer
- Designet for å håndtere ulike sprøytemodeller, inkludert pennmodell intraligamentale sprøyter, patronsprøyter, metriske sprøyter og selv-aspirerende sprøyter
- Konstruert av høykvalitets, autoklaverbare materialer, sikrer steriliserbarhet og overensstemmelse med infeksjonskontrollstandarder
- Ergonomisk designet for enkel bruk, reduserer risikoen for utilsiktet fall eller forurensning
- Kompakt og lettvekts, tillater bekvem plassering innenfor det kliniske arbeidsområdet uten å oppta overdrevert plass

Driftsveiledning:



Disse instrumentene er ikke-sterile og må rengjøres og steriliseres før første bruk.



Kontroller alltid om de gjenbehandlede instrumentene er i perfekt stand, og bruk ikke instrumentene hvis noen form for forverring, skade eller deformasjon observeres.

Avtrykkskjeer:

- Velg passende størrelse og type avtrykkskje basert på patientens munnanatomi og prosedyrekrav
- Last avtrykksmaterialet jevnt i skjeen, unngå lommer
- Posisjoner skjeen i patientens munn, sikr full dekning av den ønskede tannbuen
- Anvend forsiktig, jevnt trykk for å plassere skjeen korrekt uten å forårsake ubehag for patienten
- Hold skjeen på plass inntil avtrykksmaterialet har herdet, fjern deretter forsiktig i en enkelt, jevn bevegelse for å forhindre forvrengning

Tannsprøyter:

- Velg passende sprøytetype og sikr kompatibilitet med den tiltenkte anestesen eller væsken
- Last anestesipatronen eller væsken i sprøyten i henhold til produsentens instruksjoner
- Fest en steril kanyle ved å skru den sikkert på sprøytens hylse
- Kontroller for korrekt funksjon, sikr glatt aspirasjon og injeksjonskapasitet
- Administrer anestesen eller væsken ved hjelp av korrekt teknikk basert på prosedyrekravet, fjern deretter kanylen sikkert og avhend den i en dedikert skarppunktsbeholder

Sprøyteholder:

- Sikr at sprøyteholderen er ren, steriliseres og fri for forurensninger før bruk
- Velg en stabil og tilgjengelig plassering innenfor det kliniske arbeidsområdet
- Sett inn sprøyten i den dedikerte spalten eller holdemekanismen, sikr en sikker passform
- Fjern kanylen langsomt og kontrollert når nødvendig, unngå unødvendig kraft



Unngå overdreven kraft eller feil teknikk ved bruk av disse instrumentene, da dette kan føre til patientubehag, brudd eller prosedyreineffektivitet.

Uønsket hendelse:

Enhver alvorlig hendelse som har inntruffet i forbindelse med enheten skal rapporteres til produsenten og til respektive kompetente myndighet i den medlemsstat hvor hendelsen inntraff.

Rengjøring & Sterilisering:

Rengjøring:



Rengjør enheten nøye etter hver bruk for å unngå uttørking av forurensninger.

Innledende rengjøring:

1. Fjern synlig smuss fra instrumentet ved å fukte en bomullspinne eller klut med isopropyl- eller etylalkohol, og tørk deretter forsiktig av instrumentets overflate.
2. Avtrykkskjeer skal ha gjenværende avtrykksmateriale fjernet før det herder med en myk børste og rinnende vann

Manuell rengjøring:

3. Tilbered en løsning med pH-nøytralt rengjøringsmiddel (enzymatisk) i henhold til produsentens anvisninger.
4. Legg instrumentet i en bløtleggingsløsning med enzymatisk rengjøringsmiddel.
5. Rengjør nøye alle instrumentets overflater med en myk børste eller klut. Vær spesielt oppmerksom på sprekker og vanskelig tilgjengelige områder.
6. Skyll grundig under lunkent rennende vann i minst 30 sekunder for å fjerne alle rester av rengjøringsmiddel.

Automatisert rengjøring:

1. Rengjør alltid i en passende boks eller kassette, og sikre at de er korrekt posisjonert i enheten.
2. Følg alltid utstyrets produsentinstruksjoner og sikre at instrumentene er compatible med rengjøringssystemet.
3. Inspiser visuelt for renhet. Hvis noen forurensning er synlig, gjenta rengjøringstrinnene til ønsket renhet er oppnådd.
4. Tørk med en ren, linfri klut eller filtrert komprimert luft til ingen synlig fuktighet er tilstede. Følg DAMPSTERILISERINGSPROSEDYRE.

Sterilisering:

Merk: Sørg for at instrumentene er helt tørre før sterilisering.

Dampautoklaving:

- Plasser instrumentet i en godkjent steriliseringspose eller -innpakning.
- Steriliser med en dampautoklav etter et validert **steriliseringsprogram** i henhold til ISO 17665-1 og klinikkens protokoller. En typisk anbefaling er 132–134 °C i 4 minutter.

- La instrumentene avkjøles helt før de håndteres. Oppbevares i et rent, tørt og kontrollert miljø til de er klare til bruk.
- Følg produsentens anvisninger for pose/innpakning når det gjelder lagringsforhold og maksimal lagringstid.

Viktige merknader:

- Inspiser alltid instrumentene etter hver steriliseringsprosess for tegn på forringelse, bøyning eller brudd. Kasser umiddelbart instrumenter som viser skade.
- Følg alltid klinikkens infeksjonskontrollprotokoller.
- Følg produsentens anvisninger for korrekt bruk og vedlikehold av autoklaven. Steriliseringsutstyret skal være validert av sykehuset eller utstyrsp produsenten.
- Ovennevnte rengjørings- og steriliseringsretningslinjer er levert av produsenten og er ment som prosedyrer compatible med de brukte materialene. Sterilisering skal utføres i samsvar med sykehusets/klinikkens godkjente protokoller.
- Brukeren har ansvaret for å sikre korrekt sterilisering av instrumentene. Effektiviteten avhenger av validert rengjøring, korrekt pakking og korrekt utførte steriliseringsprosedyrer på klinikken.

Avfallshåndtering:

Våre Avtrykkskjeer, Tannsprøyter, Sprøyteholdere inneholder ingen farlige materialer. Disse må imidlertid rengjøres/steriliseres i henhold til definerte prosedyrer før avfallshåndtering. Følg venligst de lokale og nasjonale forskriftene eller helsevesenets definerte avfalls- og avfallshåndteringspolicyer.

Ansvarsfraskrivelse:

Produktet skal brukes, gjenbehandles og vedlikeholdes i nøye samsvar med instruksjonene ovenfor. Enhver avvik fra disse retningslinjene, utført av tannlegen eller brukeren, skjer på brukerens eget ansvar. Produsenten påtar seg intet ansvar for refusjon eller garantibytte av produkter som ikke er håndtert og gjenbehandlet i samsvar med disse instruksjonene.

Forklaring av brukte symboler

	Medisinsk utstyr
	Produktkode/Katalognummer
	Modell/Variant
	Batch-/Lotnummer
	Enheten leveres ikke-steril.
	Kan steriliseres i dampsterilisator (autoklav) ved 132–134°C (270–273°F)
	Produksjonsdato
	Produsent
	Oppbevares kjølig og tørt
	Forsiktig, les bruksanvisning

Jäljennös- ja Puudutusinstrumentit

**Jäljennöslusikat, Puudutusruisku (ilman neulaa), Kynämallinen
Intraligamentaari puudutusruisku, Ampullipuudutusruisku (Metrinen),
Itseaspiroiva Puudutusruisku, Ruiskupidikkeet**



ErgoDenta ApS

Hørskættens 14, 2630 Taastrup, Denmark.

Tel: +4555241100

Email: info@ergodenta.dk

Web: www.ergodenta.dk

fi-Suomi

Tärkeää

Käyttäjän/operaattorin on huolellisesti luettava ja ymmärrettävä tämä käyttöohje varmistaakseen luotettavan ja kestävä suorituskäytön koko ilmoitetun käyttöajan. Pakkauksen avaamisen jälkeen komponentit on tarkistettava vakiokokoonpanoon nähden sen varmistamiseksi, että kaikki osat ovat mukana ja virheettömässä kunnossa.

Käyttötarkoitus:

Nämä instrumentit on tarkoitettu erilaisiin hammashoitotoimenpiteisiin, mukaan lukien jäljennöksenotto, puudutusaineen annostelu ja ruiskujen organisointi.

Jäljennöslusikat:

Tarkoitettu pitämään ja tukemaan jäljennösmateriaaleja luodakseen tarkkoja negatiivisia jäljennöksiä hammaskaarista, hampaista ja ympäröivistä suurakenteista. Auttavat hammasproteesien, restauraatioiden ja ortodontisten laitteiden valmistuksessa.

Variantit:

Läpäisevä: Siinä on pieniä reikiä pinnallaan, mahdollistaa paremman jäljennösmateriaalin pidätyksen.

Ei-läpäisevä:

Siinä on sileä pinta ja sitä käytetään tyypillisesti materiaaleilla, jotka tarttuvat hyvin itse. Käytetään tapauksissa, joissa tarvitaan tarkempaa jäljennöstä.

Hammasruiskut (ilman neulaa):

Tarkoitettu puudutusliuosten, kastelu nesteiden tai muiden hammasmateriaalien hallittuun annosteluun hammashoito toimenpiteiden aikana. Auttavat tarkassa toimituksessa ja soveltamisessa tukemaan klinisiä hoitoja.

Variantit:

Kynämallinen Intraligamentaaripuudutusruisku: Suunniteltu hallittuun intraligamentaaliseseen puudutusaineen annosteluun.

Ampullipuudutusruisku (Metrinen): Yhteensopiva standardi puudutusampulleiden kanssa tarkkoja ruiskutuksia varten.

Itseaspiroiva Puudutusruisku: Varustettu aspiraatio toiminnolla parantaakseen turvallisuutta estämällä intravaskulaarinen ruiskutus.

Ruiskupidikkeet:

Tarkoitettu pitämään turvallisesti hammasruiskuja tai neulatuppeja toimenpiteiden aikana, minimoi vahingoista aiheutuvien neulojen riskin ja ylläpitää organisoitua työtilaa. Auttaa hammashoito ammattilaisia tarjoamalla vakastaabilin alustan ruiskujen sijoittamiseen, parantaa turvallisuutta ja tehokkuutta.



Jäljennös- ja Puudutusinstrumenttimme on tarkoitettu käytettäväksi vain pätevilä hammaslääketieteen ammattilaisilla ammattimaisessa hammashoitoyksikössä.

Potilasväestö:

Nämä instrumentit on tarkoitettu käytettäväksi aikuisilla potilailla, jotka käyvät läpi restoratiivista hammaslääketiedettä, protetiikkaa, ortodontisia hoitoja, suukirurgiaa, parodontaalisia toimenpiteitä ja yleisiä hammaspuudutussovelluksia.

Saatavissa oleville kokoonpanoille/malleille, käy Diverse -osiossa luettelossamme.

Ominaisuudet:

Jäljennöslusikat:

- Suunniteltu tarjoamaan jäykkä ja vakaa tukirakenne, minimoi jäljennösmateriaalin vääristymisen kovettumisen ja poiston aikana, varmistaa tarkan jäljenteen hammaskaarista ja suun anatomiasta

- Saatavilla standardoiduissa kooissa (pieni, keskikokoinen, suuri) ja kokoonpanoissa (täysi kaari, kvadrantti, osa) käsitelläkseen erilaisia anatomisia vaihteluita ja toimenpiteen vaatimuksia
- Valmistettu laadukkaasta, biokompatiibelista ruostumattomasta teräksestä, varmistaa steriloitokyvyn, kestävyys ja noudattamisen infektiohallintaprotokollia
- Suunniteltu optimoiduilla reunuksilla tukemaan jäljennösmateriaalin oikeaa laajennusta

Hammasruiskut:

- Suunniteltu toimittamaan paikallispuudutusta korkealla tarkkuudella, varmistaa kohdennettua puudutusta erityisiin suukudoksiin samalla kun potilaan epämukavuutta minimoidaan
- Varustettu aspiraatio toiminnolla, antaa hammaslääkäreiden tarkistaa veren paluun ja välttää puudutusaineen ruiskuttamista verisuoniin
- Kevyt ja ergonomisesti suunniteltu helpoksi käsittelyksi, tarjoaa paremman hallinnan ja vähentää käden väsymystä toimenpiteiden aikana
- Yhteensopiva standardi puudutusampulleiden ja neulojen kanssa, varmistaa saumattoman integraation hammashoito käytäntöihin
- Valmistettu kestävästä, autoklaattaus kestäviä materiaaleista, sallii toistuvan käytön samalla kun ylläpidetään tiukkoja hygienian standardeja

Ruiskupidike:

- Tarjoaa vakaat ja turvalliset pitomekanismit erityyppisille hammasruiskuille, varmistaa helpon saavutettavuuden toimenpiteiden aikana
- Suunniteltu vastaamaan eri ruiskumalleja, mukaan lukien kynämalliset intraligamentaaliset ruiskut, ampulliruiskut, metriset ruiskut ja itseaspiroivat ruiskut
- Rakennettu laadukkaista, autoklaattaus kestäviä materiaaleista, varmistaa steriloitokyvyn ja noudattamisen infektiohallintastandardeja
- Ergonomisesti suunniteltu helpoksi käytettäväksi, vähentää riskiä vahingossa tiputtamisesta tai saastumisesta
- Kompakti ja kevyt, sallii kätevän sijoittamisen kliiniseen työtilaan ilman että vie liikaa tilaa

Käyttöohjeet:



Nämä instrumentit eivät ole steriilejä ja on puhdistettava ja sterilisoitava ennen ensimmäistä käyttöä.



Tarkista aina, että jälleenkäsittelyt instrumentit ovat täydellisessä kunnossa, äläkä käytä instrumentteja, jos havaitaan minkäänlaista heikkenemistä, vaurioita tai muodonmuutosta.

Jäljennöslusikat:

- Valitse sopiva koko ja tyyppi jäljennöslusikka potilaan suun anatomian ja toimenpiteen vaatimusten perusteella
- Lataa jäljennösmateriaali tasaisesti lusikkaan, välttää ilmataskuja
- Aseta lusikka potilaan suuhun, varmista halutun hammaskaaren täysi peittävyys
- Käytä varovaisia, tasaisia paineita asettaaksesi lusikan oikein aiheuttamatta epämukavuutta potilaalle
- Pidä lusikka paikallaan kunnes jäljennösmateriaali on kovettunut, poista sitten varovasti yhdellä, sulavalla liikkeellä estääksesi vääristymisen

Hammasruiskut:

- Valitse sopiva ruiskutyyppi ja varmista yhteensopivuus tarkoitetun puudutusaineen tai nesteen kanssa
- Lataa puudutusampulla tai neste ruiskuun valmistajan ohjeiden mukaisesti
- Kiinnitä steriili neula kiertämällä se turvallisesti ruiskun liittimeen
- Tarkista oikea toiminta, varmista sujuva aspiraatio ja ruiskutus kapasiteetti
- Annostele puudutusaine tai neste käyttämällä oikeaa tekniikkaa toimenpiteen vaatimusten perusteella, poista sitten neula turvallisesti ja hävitä se osoitettuun teräväkärkiseen astiaan

Ruiskupidike:

- Varmista, että ruiskupidike on puhdas, sterilisoitu ja saastumaton ennen käyttöä
- Valitse vakaa ja saavutettava sijoitus kliinisessä työtilassa
- Aseta ruisku osoitettuun rakoon tai pitomekanismiin, varmista turvallinen istuvuus
- Poista neula varovasti ja hitaasti. Vältä tarpeetonta voimaa



Vältä liiallista voimaa tai väärää tekniikkaa käytettäessä näitä instrumentteja, koska tämä voi johtaa potilaan epämukavuuteen, rikkoutumiseen tai toimenpiteiden tehottomuuteen.

Haittatapahtuma:

Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat tapahtumat on ilmoitettava valmistajalle ja kyseisen jäsenvaltion pätevälle viranomaiselle, jossa tapahtuma on sattunut.

Puhdistus & Sterilointi:

Puhdistus:



Puhdista laite huolellisesti jokaisen käytön jälkeen estääksesi epäpuhtauksien kuivumisen.

Alustava puhdistus:

1. Poista näkyvä lika instrumentista kosteuttamalla puuvillatikkua tai kangasta isopropyli- tai etyylialkoholilla ja pyyhi pinta varovasti
2. Jäljennöslusikat: Poista jäämä jäljennösmateriaali ennen sen kovettumista pehmeällä harjalla ja juoksevalla vedellä

Manuaalinen puhdistus:

3. Valmista liuos neutraalin pH-arvon puhdistusaineesta (entsymaattinen) valmistajan ohjeiden mukaisesti.
4. Aseta instrumentti liotusliuokseen, jossa on entsymaattista puhdistusainetta.
5. Puhdista huolellisesti kaikki instrumentin pinnat pehmeällä harjalla tai liinalla. Kiinnitä erityistä huomiota rakoihin ja vaikeasti saavutettaviin alueisiin.
6. Huuhtelee perusteellisesti haalealla juoksevalla vesijohtovedellä vähintään 30 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki puhdistusainejäämät.

Automoitu puhdistus:

1. Puhdista aina sopivassa laatikossa tai kasetissa ja varmista, että ne on asetettu oikein yksikön sisällä.
2. Noudata aina laitevalmistajan ohjeita ja varmista, että instrumentit ovat yhteensopivia puhdistusjärjestelmän kanssa.
3. Tarkista visuaalisesti puhtaudesta. Jos näkyvää saastumista on, toista puhdistusvaiheet, kunnes vaadittu puhtaus on saavutettu.
4. Kuivaa puhtaalla, nukattomalla liinalla tai suodatetulla pakkailetulla ilmalla, kunnes näkyvää kosteutta ei ole. SEURAA HÖYRYSTERILOINTIPROSEDUURIA.

Sterilointi:

Huom: Varmista, että instrumentit ovat täysin kuivia ennen sterilointia.

Höyryautoklaavaus:

- Aseta instrumentti hyväksytyyn sterilointipussiin tai -pakkaukseen.

- Steriloi höyryautoklaavissa validoidun **sterilointiohjelman** mukaisesti ISO 17665-1 -standardin ja klinikan protokollien mukaan. Tyypillinen suositus on 132–134 °C, 4 minuuttia.
- Anna instrumenttien jäähtyä täysin ennen käsittelyä. Säilytä puhtaassa, kuivassa ja kontrolloidussa ympäristössä, kunnes ne ovat käyttövalmiita.
- Noudata pussin/pakkauksen valmistajan ohjeita säilytysolosuhteista ja enimmäissäilytysajasta.

Tärkeitä huomioita:

- Tarkista instrumentit aina jokaisen sterilointiprosessin jälkeen kulumisen, taipumisen tai murtumien varalta. Poista käytöstä välittömästi instrumentit, joissa on vaurioita.
- Noudata aina klinikan infektioidenhallintaprotokollia.
- Noudata autoklaavin valmistajan ohjeita oikeasta käytöstä ja huollosta. Sterilointilaitteiden on oltava validoitu sairaalan tai laitteen valmistajan toimesta.
- Yllä olevat puhdistus- ja sterilointiohjeet on valmistajan toimittamia ja tarkoitettu menettelyiksi, jotka ovat yhteensopivia käytettyjen materiaalien kanssa. Sterilointi on suoritettava sairaalan/klinikan hyväksymien protokollien mukaisesti.
- Käyttäjä on vastuussa instrumenttien asianmukaisen steriloinnin varmistamisesta. Tehokkuus riippuu validoidusta puhdistuksesta, oikeasta pakkaamisesta ja asianmukaisesti suoritetuista sterilointimenettelyistä klinikalla.

Hävittäminen:

Jäljennös- ja Puudutusinstrumentit: Jäljennöslusikat, Hammasruiskut, Ruiskupidikkeet eivät sisällä vaarallisia aineita. Nämä on kuitenkin puhdistettava/steriloitava määriteltyjen menettelyjen mukaisesti ennen hävittämistä. Noudata paikallisia ja kansallisia määräyksiä tai terveydenhuollon määriteltyjä hävittämisen- ja jätehuoltokäytäntöjä.

Vastuuvapauslauseke:

Tuotetta on käytettävä, uudelleenkäsiteltävä ja ylläpidettävä tarkasti yllä olevien ohjeiden mukaisesti. Kaikki poikkeamat näistä ohjeista, jotka hammaslääkäri tai käyttäjä tekee,

tapahtuvat käyttäjän omalla vastuulla. Valmistaja ei ota vastuuta hyvityksistä tai takuuvaihtoista tuotteille, joita ei ole käsitelty ja uudelleenkäsitelty näiden ohjeiden mukaisesti.

Käytettyjen symbolien selitys

	Lääkinnällinen laite EU-asetuksen (2017/745) mukaisesti
	Katso käyttöohje
	Lääkinnällinen laite
	Tuotekoodi/Kataloginumero
	Malli/Variantti
	Eränumero
	Laite toimitetaan ei-steriilinä.
	Voidaan steriloida höyrysterilointilaitteessa (autoklaavi) 132–134°C (270–273°F)
	Valmistuspäivämäärä
	Valmistaja
	Säilytä viileässä ja kuivassa
	Huomio, lue käyttöohje

Avtrycksinstrument och Anestesiinstrument

Avtrycksskedar, Spruta (utan kanyl), Penmodell Intraligamentell Spruta, Patronspruta (Metrisk), Självaspirerande Spruta, Spruthållare



ErgoDenta ApS

Hørskættens 14, 2630 Taastrup, Denmark.

Tel: +4555241100

Email: info@ergodenta.dk

Web: www.ergodenta.dk

sv-Svenska

Viktigt

Operatören/användaren ska noggrant läsa och förstå denna bruksanvisning för att säkerställa en pålitlig och hållbar prestanda under hela den angivna livslängden. När förpackningen öppnas ska komponenterna kontrolleras mot standardkonfigurationen för att säkerställa att alla delar är närvarande och i felfritt skick.

Användningsområde:

Dessa instrument är avsedda att användas vid tandvårdsprocedurer, inklusive avtryckstagning, administrering av anestesi och hantering av sprutor.

Avtrycksskedar:

Avsedda för att hålla och stödja avtrycksmaterial för att skapa noggranna negativa avtryck av dentala bågar, tänder och omgivande munstrukturer. Assisterar i tillverkning av dental protetik, restaureringar och ortodontiska apparater.

Varianter:

Perforerad: Har små hål över sin yta, möjliggör bättre retention av avtrycksmaterialet.

Icke-perforerad: Har en slät yta och används typiskt med material som fäster väl själva. Används i fall där ett mer precist avtryck behövs.

Dentalsprutor (Utan kanyl):

Avsedda för kontrollerad administration av anestesi-lösningar, irrigationsvätskor eller andra dentala material under dentala ingrepp. Assisterar i precisionsleverans och applikation för att stödja kliniska behandlingar.

Varianter:

Penmodell Intraligamentell Spruta: Designad för kontrollerad intraligamental anestesiadministration.

Patronspruta (Metrisk): Kompatibel med standard anestesipatroner för precisionsinjektion.

Självaspirerande Spruta: Utförd med aspirationsfunktion för att förbättra säkerhet genom att förhindra intravaskulär injektion.

Spruthållare:

Avsedda för att säkert hålla dentalsprutor eller kanylfodral under ingrepp, minimerar risken för oavsiktliga stick och upprätthåller en organiserad arbetsyta. Assisterar dental personal genom att tillhandahålla en stabil plattform för sprutaplacering, förbättrar säkerhet och effektivitet.



Våra Avtrycksskedar, Dentalsprutor, Spruthållare Instrument är avsedda för användning uteslutande av kvalificerad tandvårdspersonal i en professionell tandvårdsanläggning.

Patientpopulation:

Dessa instrument är avsedda för användning på vuxna patienter som genomgår restaurativ tandvård, protetik, ortodontiska behandlingar, munhålekirurgi, parodontala ingrepp och allmän dental anesthesiapplikationer.

För tillgängliga konfigurationer/modeller, besök vänligen Diverse sektionen i vår katalog.

Funktioner:

Avtrycksskedar:

- Konstruerade för att tillhandahålla en styv och stabil stödstruktur, minimerar förvrängning av avtrycksmaterialet under stelning och borttagning, säkerställer noggrann reproduktion av dentala bågar och munhåleanatomi
- Tillgängliga i standardiserade storlekar (liten, medium, stor) och konfigurationer (hel båge, kvadrant, sektion) för att hantera olika anatomiska variationer och ingrepskrav
- Tillverkade av högkvalitativt, biokompatibelt rostfritt stål, säkerställer sterilisering, hållbarhet och överensstämmelse med infektionskontrollprotokoll
- Designade med optimerade perifera kanter för att stödja korrekt utsträckning av avtrycksmaterialet

Dentalsprutor:

- Designade för att leverera lokalbedövning med hög precision, säkerställer målriktad bedövning av specifika munvävnader samtidigt som patientobehag minimeras
- Utförd med aspirationsfunktion, tillåter tandläkare att kontrollera för blodåtervändning och undvika att injicera anestetikum i blodkärl
- Lättvikts och ergonomiskt designade för enkel hantering, ger bättre kontroll och reducerar handtrötthet under ingrepp
- Kompatibla med standard anestesipatroner och kanyler, säkerställer sömlös integration i tandvårdspraxis
- Tillverkade av hållbara, autoklaverbara material, tillåter upprepade användning samtidigt som strikta hygienstandarder upprätthålls

Spruthållare:

- Tillhandahåller en stabil och säker hållmekanism för olika typer av dentalsprutor, säkerställer lätt tillgänglighet under ingrepp
- Designade för att hantera olika sprutmodeller, inklusive penmodell intraligamentala sprutor, patronsprutor, metrisk sprutor och självaspirerande sprutor
- Konstruerade av högkvalitativt, autoklaverbara material, säkerställer sterilisering och överensstämmelse med infektionskontrollstandarder
- Ergonomiskt designade för enkel användning, reducerar risken för oavsiktligt tappande eller kontaminering
- Kompakta och lättviktiga, tillåter bekväm placering inom det kliniska arbetsutrymmet utan att uppta överdrivet utrymme

Driftsanvisning:



Dessa instrument är icke-sterila och måste rengöras och steriliseras före första användning.



Kontrollera alltid om de återbearbetade instrumenten är i perfekt skick, och använd inte instrumenten om någon form av försämring, skada eller deformation observeras.

Avtrycksskedar:

- Välj lämplig storlek och typ av avtryckssked baserat på patientens munhåleanatomi och ingrepskrav
- Ladda avtrycksmaterialet jämnt i skeden, undvik luftfickor
- Positionera skeden i patientens mun, säkerställ full täckning av den önskade dentala bågen

- Applicera försiktigt, jämnt tryck för att placera skeden korrekt utan att orsaka obehag för patienten
- Håll skeden på plats tills avtrycksmaterialet har stelnat, ta sedan bort den försiktigt i en enda, jämn rörelse för att förhindra förvrängning

Dentalsprutor:

- Välj lämplig spruttyp och säkerställ kompatibilitet med den avsedda anestesin eller vätskan
- Ladda anestesipatronen eller vätskan i sprutan enligt tillverkarens instruktioner
- Fäst en steril kanyl genom att skruva den säkert på sprutans hylsa
- Kontrollera för korrekt funktion, säkerställ smidig aspiration och injektionskapacitet
- Administrera anestesin eller vätskan med korrekt teknik baserat på ingrepskravet, ta sedan bort kanylen säkert och avyttra den i en dedikerad skarppunktsbehållare

Spruthållare:

- Säkerställ att spruthållaren är ren, steriliserad och fri från föroreningar före användning
- Välj en stabil och tillgänglig placering inom det kliniska arbetsutrymmet
- Sätt in sprutan i den dedikerade spalten eller hållmekanismen, säkerställ en säker passform
- Ta bort kanylen långsamt och kontrollerat vid behov, undvik onödig kraft



Undvik överdriven kraft eller felaktig teknik vid användning av dessa instrument, eftersom detta kan leda till patientobehag, brott eller procedureffektivitet.

Oönskad händelse:

Varje allvarlig händelse som har inträffat i samband med enheten ska rapporteras till tillverkaren och till respektive berörda myndighet i den medlemsland där händelsen inträffade.

Rengöring & Sterilisering:

Rengöring:



Rengör enheten noggrant efter varje användning för att undvika uttorkning av föroreningar.

Inledande rengöring:

1. Avlägsna synlig smuts från instrumentet genom att fukta en bomullspinne eller trasa med isopropyl- eller etylalkohol och torka sedan försiktigt av instrumentets yta.
2. Avtrycksskedar ska ha kvarvarande avtrycksmaterial borttaget innan det härdar med en mjuk borste och rinnande vatten

Manuell rengöring:

3. Förbered en lösning av neutralt pH-värde rengöringsmedel (enzymatiskt) enligt tillverkarens anvisningar.
4. Lägg instrumentet i en blötläggningslösning med enzymatiskt rengöringsmedel.
5. Rengör noggrant alla instrumentets ytor med en mjuk borste eller trasa. Var särskilt uppmärksam på springor och svåråtkomliga områden.
6. Skölj noggrant under ljummet rinnande kranvatten i minst 30 sekunder för att avlägsna alla rester av rengöringsmedel.

Automatiserad rengöring:

1. Rengör alltid i en lämplig låda eller kassett, och säkerställ att de är korrekt positionerade i enheten.
2. Följ alltid utrustningstillverkarens instruktioner och säkerställ att instrumenten är kompatibla med rengöringssystemet.
3. Kontrollera visuellt för renhet. Om någon förorening är synlig, upprepa rengöringsstegen tills önskad renhet uppnås.
4. Torka med en ren, linsfri trasa eller filtrerad komprimerad luft tills ingen synlig fukt finns kvar. Följ ÅNGSSTERILISERINGSPROCEDUREN.

Sterilisering:

OBS: Se till att instrumenten är helt torra före sterilisering.

Ångautoklavning:

- Placera instrumentet i en godkänd steriliseringspåse eller -förpackning.

- Sterilisera med en ångautoklav enligt ett validerat **steriliseringsprogram** i enlighet med ISO 17665-1 och klinikens protokoll. En typisk rekommendation är 132–134 °C i 4 minuter.
- Låt instrumenten svalna helt innan de hanteras. Förvara i en ren, torr och kontrollerad miljö tills de är klara för användning.
- Följ tillverkarens anvisningar för påsens/förpackningens förvaringsförhållanden och maximala förvaringstid.

Viktiga anmärkningar:

- Inspektera alltid instrumenten efter varje steriliseringsprocess för tecken på försämring, böjning eller brott. Kassera omedelbart instrument som visar skador.
- Följ alltid klinikens infektionskontrollprotokoll.
- Följ autoklavtillverkarens anvisningar för korrekt användning och underhåll.
Steriliseringsutrustningen ska vara validerad av sjukhuset eller utrustningens tillverkare.
- Ovanstående rengörings- och steriliseringsanvisningar tillhandahålls av tillverkaren och är avsedda som procedurer som är kompatibla med de använda materialen. Sterilisering ska utföras i enlighet med sjukhusets/klinikens godkända protokoll.
- Användaren ansvarar för att säkerställa korrekt sterilisering av instrumenten. Effektiviteten beror på validerad rengöring, korrekt förpackning och korrekt utförda steriliseringsprocedurer på kliniken.

Avfallshantering:

Våra Avtrycksskedar, Dentsprutor, Spruthållare innehåller inga farliga material. Dessa måste dock rengöras/steriliseras enligt definierade procedurer föra avfallshantering. Följ vänligen de lokala och nationella föreskrifterna eller hälso- och sjukvårdens definierade avfalls- och avfallshanteringspolicyer.

Ansvarsfriskrivning:

Produkten ska användas, återbearbetas och underhållas i strikt överensstämmelse med ovanstående instruktioner. Eventuella avvikelser från dessa riktlinjer, utförda av tandläkaren eller användaren, sker på användarens eget ansvar. Tillverkaren tar inget ansvar för återbetalning eller

garantiutbyte av produkter som inte har hanterats och återbearbetats i enlighet med dessa instruktioner.

Förklaring av använda symboler

	Medicinteknisk produkt i enlighet med Förordning (EU) 2017/745
	Se bruksanvisning
	Medicinteknisk produkt
	Produktkod/Katalognummer
	Modell/Variant
	Batch-/Lotnummer
	Produkten levereras icke-steril.
	Kan steriliseras i ångsterilisator (autoklav) vid 132–134°C (270–273°F)
	Tillverkningsdatum
	Tillverkare
	Förvaras svalt och torrt
	Varning, läs bruksanvisning